

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 41/42 (1903)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben  
von

**A. WALDNER**

Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Insertionspreis:  
Pro viergespaltene Petitzeile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate

nimmt allein entgegen:  
Die Annoncen-Expedition  
von

**RUDOLF MOSSE**  
in Zürich, Berlin, Breslau,  
Dresden, Frankfurt a. M.,  
Hamburg, Köln, Leipzig,  
Magdeburg, München,  
Nürnberg, Stuttgart, Wien,  
Prag, London.

Abonnementspreis:  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... " 20 " "

Für Vereinsmitglieder:  
Ausland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... " 16 " "  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

Abonnements  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Kommissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
und Postämter.

Bd XLII.

ZÜRICH, den 19. Dezember 1903.

N<sup>o</sup> 25.

Hervorragendes Festgeschenk für Architekten und Ingenieure.

## BERLIN UND SEINE BAUTEN

bearbeitet und herausgegeben vom

ARCHITEKTEN-VEREIN ZU BERLIN UND DER  
VEREINIGUNG BERLINER ARCHITEKTEN

1649 Seiten, 2150 Abbildungen, 18 Lichtdrucktafeln. Quart

BAND I: INGENIEURWESEN

PREIS 3 BÄNDE

BAND II UND III: DER HOCHBAU

20 MARK

in zwei vornehmen Halbleder-Bänden 10 Mark mehr.

Durch Beschluß der Vorstände des Architekten-Vereins und der Vereinigung Berliner Architekten ist der Bezugspreis für das Werk „Berlin und seine Bauten“ 1896 von 60 Mark auf 20 Mark für das ungebundene Exemplar herabgesetzt worden, um die Anschaffung dieses wertvollen Werkes weitesten Kreisen zu ermöglichen.

WILHELM ERNST & SOHN, BERLIN W 66 WILHELMSTRASSE 90.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

### Konkurrenz-Ausschreibung.

Die Gemeinde St-Imier beabsichtigt im Primar- und Sekundarschulgebäude die Zentralheizung (mit Wasser oder Dampf) zu installieren.

Die Reflektanten sind eingeladen, behufs Erlangung von Projekten, Devisen und Beschreibungen, sich an einem provisorischen Wettbewerbe zu beteiligen.

Nach diesem wird ein zweiter, engerer Wettbewerb unter den Fabrikanten eröffnet, deren Projekte die pekuniäre und gesundheitstechnische Frage am besten lösen.

Die Pläne beider Gebäude (im Masstab 1:100) stehen den Reflektanten vom 18. Dezember an zur Verfügung. Diese sind beim Directeur des Travaux publics aufgelegt (Hr. Rob. Wild, arch., Rue Agassiz 8), welcher auch die nötigen Auskünfte erteilen wird. Die Eingaben, mit der Aufschrift: „Chauffage central Collège primaire“ oder „Chauffage central Collège secondaire“ versehen, sind verschlossen dem Präsidenten der Commission des travaux publics, Herrn Ed. Jaquet, Rue du Pont, einzureichen. Termin 30. Dezember 1903.

St-Imier, den 10. Dezember 1903.

Commission des travaux publics de St-Imier.

### Zementröhren-Formen

H. Kieser, Zürich.

Diplom der schweiz. Landesausstellung Zürich 1883.

Diplom I. Kl. der kantonalen Gewerbeausstellung Zürich 1894.

Silberne Medaille der schweiz. Landesausstellung Genf 1896.

**Einzig echte Mettlacher  
Steinzeug-Bodenplatten, glasierte Wandplatten,  
Stallklinker und Röhren,**

wetterbeständige Bauterracotta (matt und in Majolica),

Figuren und Vasen zu Bauzwecken und für Gärten von  
Villeroy & Boch in Mettlach und Merzig.

— **Verblendsteine** —

in 7 verschiedenen Farben, glasiert und unglasiert, von

Ph. Holzmann & Cie. in Frankfurt a. M.

80g. Saargemünder Thonplatten, stahlhart gebrannt  
von A. Brach in Kleinblittersdorf.

Prima Schlackenwolle

Ladenständer. — Dekor. Bauguss von C. Flink, Mannheim.

Vertreter: **Eugen Jeuch in Basel.**

Naturmuster und Preiscurant zu Diensten.

### Hochbau-Techniker,

theoretisch und praktisch gebildet, mit guten Fertigkeiten in Bureauarbeiten und Erfahrungen in der Feuerpolizei, findet als Experte für Gebäude-schätzungen Beschäftigung. Antritt anfangs Februar. **Schriftliche** Bewerbungen unter Beigabe von Ausweisen nimmt entgegen

**Das Finanzdepartement des Kts. Solothurn.**

# Schweizerische Bundesbahnen.

## Kreisdirektion II.

### Bau-Ausschreibung.

Die Erstellung einer Rampenüberdachung auf der ehemaligen Salzhäuslienschaft und die Verbreiterung des strassenseitigen Dachvorsprungs am ehemaligen Salzhaus im Güterbahnhof Bern sind zu vergeben. Pläne und Bestimmungen sind im Bureau unseres Bahningenieurs in Bern einzusehen. Offerten mit der Aufschrift «Bauarbeiten Güterbahnhof Bern» versehen, sind bis 26. Dezember 1903 der unterzeichneten Kreisdirektion einzusenden.

Basel, den 9. Dez. 1903.

Kreisdirektion II  
der schweizer. Bundesbahnen.

## MISE AU CONCOURS

### de travaux par soumission publique.

La commune municipale de Moutier-G.-Val, met au concours la fourniture de projet avec plans et devis estimatif, de l'installation d'eau et hydrantes.

Les projets devront parvenir au Conseil municipal jusqu'au 15 février prochain, à 6 h. du soir, scellés et revêtus de la souscription: **Projet d'installation d'eau de Moutier.**

Il ne sera accordé aucun frais de déplacement. Pour tous renseignements, s'adresser à M. Joray, maire, à Moutier.

Moutier, le 11 déc. 1903.

Au nom de conseil municipal,  
Le président: JORAY, notaire.

### Wir haben wegen Räumung der Lagerplätze ausserordentlich billig kauf- oder mietweise abzugeben:

6500 m	gebr. Gleis,	ca. 14 kg p. m	schwer, mit Zubehör
2450 "	" " "	" " " "	" " " "
4000 "	" " "	" " " "	" " " "
40 Stück	gebr. Holzkastengerüst	1 1/2 m <sup>2</sup> Inh.,	60 cm Spur.
52 "	" "	" " "	75 " "
80 "	" "	Rollwagen	3/4 " "
1 "	" "	Lokomotive	20 H. P., 60 " "
1 "	" "	" "	40 " "
1 "	" "	" "	50 " "

Das Material liegt in Bayern und befindet sich in gut betriebsfähigem Zustand; es wird auch geteilt abgegeben. Anfragen erbeten an

**Stahlbahnwerke Freudenstein & Co., A.-G., München.**



## A. CATTANEO, FAÏDO

### Hammerschmiede

Geschmiedete Stücke für Maschinen, n. Modell od. Zeichnung.

Sämtliche Werkzeuge für Erd- und Tunnelarbeiten, wie Pickel, Kramphauen, Steinpickel.

Hebeisen, Schlager, Hämmer, geschmiedete Schaufeln u. s. w.  
Prospekte auf Verlangen. Lieferanten der Gotthardbahn.

Verlag von Jäh & Schunke in Leipzig, Universitätsstr. 15.

Soeben erschienen:

Die für  
**Technik und Praxis**  
wichtigsten

## Physikalischen Grössen

in systematischer Darstellung,  
sowie

Die algebraische Bezeichnung der Grössen  
Physikalische Massysteme  
Nomenklatur der Grössen und Masseinheiten

von  
**Olof Linders,**  
Maschinen- und Elektro-Ingenieur.

In Leinwand gebunden Preis M. 10.  
Zu beziehen durch jede Buchhandlung, sowie vom Verlage.  
Ausführliche Prospekte gratis und franko.

## Zu verkaufen in Bern:

In prachtvoller Lage, an der Schanzenbergstr., nächst der Kornhausbrücke

### ca. 8000 m<sup>2</sup> Bauterrain

parzellenweise oder gesamthaft.  
Nähere Auskunft erteilt

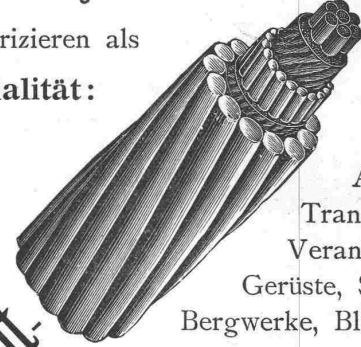
**Chr. Tenger,** Amtsnotar,  
Waisenhausplatz 21, Bern.

## Aubert, Grenier & Cie.

Cossonay-Gare

fabrizieren als

Spezialität:



Seile

für

Kranen,

Aufzüge,

Transmissionen,

Verankerungen,

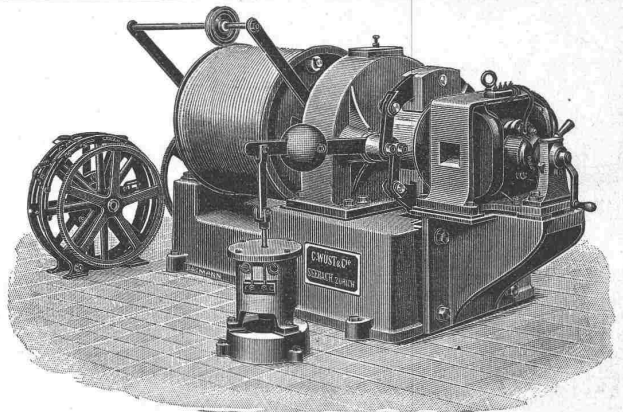
Gerüste, Seilbahnen,

Bergwerke, Blitzableiter

etc. etc.

aus **Flusseisen** u. **Gusstahl**draht  
von höchster Bruchfestigkeit.

Draht-



## C. Wüst & Comp. in Seebach-Zürich

bauen als Spezialität:

**Elektrische Personen- und Warenaufzüge**  
mit Pfeilradwinde nach eigenem patentiertem System.

**Beste Aufzugswinde der Gegenwart,**

welche vermöge ihres geringen Stromverbrauchs **an jedes Lichtnetz**  
(also auch Einphasenstrom) angeschlossen werden kann.

Eine **Druckknopfsteuerung** eigenen Systems ermöglicht die Benutzung des Aufzuges **ohne Führer** durch jedes Kind.

Billigste Anschaffungs- und Betriebskosten.

Absolut ruhiger Gang. Präziseste Steuerung. Vorzügliche Fangvorrichtung.

Projekte u. Kostenvoranschläge gratis. Man verlange ausführlichen Prospekt.

Feinste Referenzen über ausgeführte Anlagen.



## Aktien-Gesellschaft „Union“ in Biel

FABRIK IN METT.

I. Schweizerische Fabrik für elektrisch geschweisste Ketten

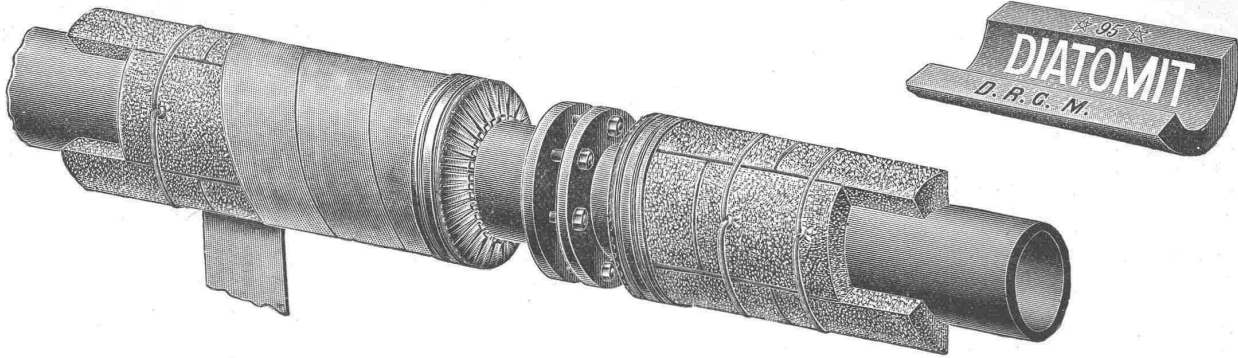
Patente Nr. 19241 und 19330.

**Ketten aller Art**

für industrielle u. landwirtschaftliche Zwecke.

Grösste Leistungsfähigkeit. Ketten von höchster Tragkraft.

**WANNER & C<sup>IE</sup>, HORGEN.** Spezialgeschäft für Isolierungen aller Art.  
**ISOLIERUNG** von DampfkesseIn, Dampf- und Wasserleitungen mit **„Diatomit“** (gebrannte Kieselguhrsteine und Kieselguhrschalen) Pat. No. 15717 Unerreicht für Ueberhitzer-Anlagen und Objekte mit hohem Dampfdruck. Ia. Asbest- und Korkkieselguhr-Isoliermassen, trocken, Korksteinschalen, Korksteine und Korksteinplatten.



**ISOLIERUNG** von: { Ammoniak-, Salzwasser- und Kohlensäure-Leitungen an Eis- und Kühlanlagen, Eis-Generatoren, Verdampfern, Luftkühlern, Bierpfannen und Wasser-Reservoirs, Kühlanlagen, Kühlräumen aller Art, Eiskellern und Eisschränken,

mit: „Reform“-Korksteinschalen, „Reform“-Korksteinen und „Reform“-Korksteinplatten.

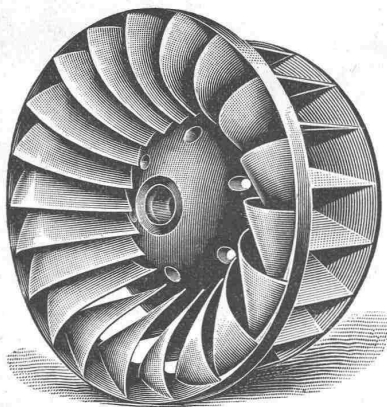
Die neuen «Reform»-Korksteinfabrikate sind unter Vakuum und Druck durch und durch imprägniert, daher unempfindlich gegen Nässe und Feuchtigkeit.

Die «Reform»-Korksteinfabrikate übertreffen in jeder Beziehung alle ähnlichen Produkte.

Ausführung jeder Art Isolierungen durch eigene Facharbeiter.

Muster, Kostenberechnungen, Pläne und **fachkundige** Ratschläge gratis und prompt durch:

**WANNER & C<sup>IE</sup>, HORGEN,** General-Vertreter der Korksteinfabrik Grünzweig und Hartmann, G. m. b. H., Ludwigshafen a. Rh.



**Maschinenfabrik St. Georgen bei St. Gallen**

Com. Ges.

**Ludwig v. Süsskind.**

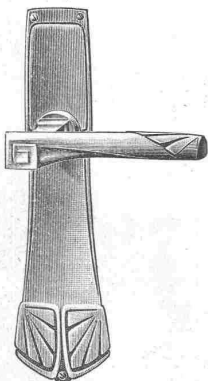
**Moderne Francisturbinen**, mit höchstem Nutzeffekt, speziell auch bei stark reduzierter Wassermenge.

**Hochdruckturbinen**, Spezialkonstruktion für Gefälle bis 900 m.

**Präzisionsregulatoren** für alle Turbinensysteme.

**Moderne Transmissionen:** Universalsupports mit Ringschmierlager.

== Projekte, Kostenanschläge gratis. ==



**C. F. Ulrich, Niederdorfstrasse 20, Zürich**

Spezialgeschäft für Baubeschläge.

Niederlage der ächt amerikanischen Bommerbänder für Windfangtüren.

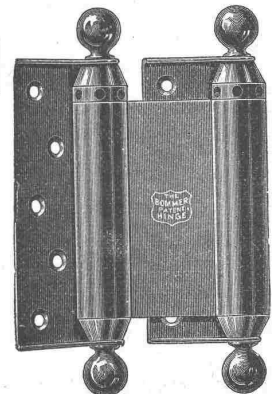
**Moderne Tür- und Fensterbeschläge**

in feinsten Ausführung und in allen Farben.

**Permanente Ausstellung.**

Musterbücher franko.

Auf Wunsch Auswahlendungen.





*Im Gebrauch  
400 000 m<sup>2</sup>*

# E. Séguins Euböolithbelag

*Garantierte Ausführung durch eigene Arbeiter.*

*Generalvertreter: Felix Beran, Zürich.*

## Stahlformguss

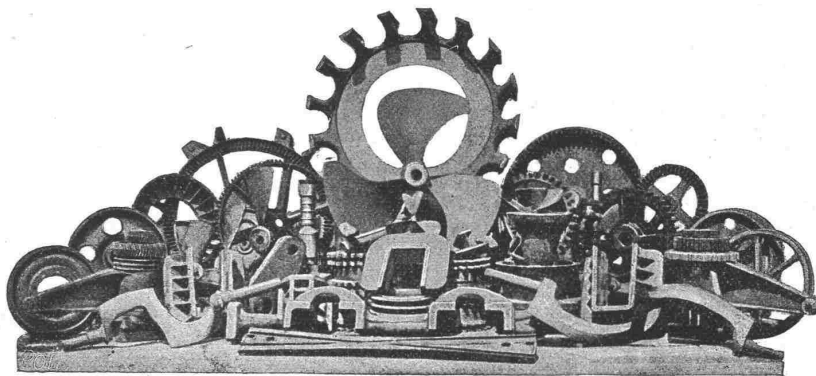
nach dem Siemens-Martin-  
und Converter-Verfahren

• für alle Zweige der Metall- und Maschinenindustrie •  
in allen Härtegraden, bester Ersatz für Schmiedestücke.

Chemisches Laboratorium. — Eigene Festigkeitsprüfungsanstalt.

## Weichguss

schmiedbarer Eisenguss  
Temperguss — — —



Eigene Modellschreinerei und Modellschlosserei. — Elektr. Schweisserei.  
— Beste Einrichtung für Massenfabrication. —

## Röhrenverbindungsstücke (Fittings) aus schmiedbarem Eisenguss

—••• Marke G. F. •••—

für Gas-, Wasser- und Dampfleitungen.

Fabriken in SCHAFFHAUSEN (Schweiz) und SINGEN (Grossh. Baden).

## Aktiengesellschaft der Eisen- & Stahlwerke

Schaffhausen vorm. Georg Fischer Schaffhausen

Schöner und billiger als alle Eisen-Konstruktionen ist

# Stephans BOGEN-DACH in Holz

bis 40 Meter freitragend

Eignet sich am besten für  
Lagerhäuser  
Säle  
Werkstätten  
Hallen  
Fabrikanlagen  
etc.

Nach jeder beliebigen Form werden  
Konstruktionspläne und statische Berechnungen  
kostenlos in kürzester Zeit angefertigt.

## HANS SANZI, Zimmermeister, BASEL

Dampfsäge und Hobelwerk — Bauschreinerei und Glaserei  
Parqueterie.  
Alleiniges Ausführungsrecht von Stephans Bogendach in Holz.  
*Prima Referenzen zu Diensten.*

### Fensterfabrik Meilen

Jacob Leuzinger  
Nachf. v. A. Hultegger  
Liefert alle ins Fach einschl. Arbeiten.  
Fenster, Balkontüren, Glasabschlüsse.  
Grosses Lager in Holz:  
Föhren, Tannen, Lärchen, Eichen, Pittchpine.

## Clichés

für Buchdruck fabriziert  
Ernst Dölker, Zürich III.  
Ankerstr. 23. Telephon 394.

**PATENTE**  
Hans Stickelberger  
Ingenieur  
BASEL L. Leonhardstr. 34

### Heliographie- & Paus-Papiere

## Lichtpausen

in Heliographie  
in  
*Heliographie*  
und in Plandruck  
liefern  
Hatt & Cie., Zürich,  
Unterer Mühlesteg 2. Telephon 414.

L. Heisinger & Sohn,  
Nürnberg.  
Fabrik feinsten Reisszeuge  
Gegründet 1840.  
Präzisions-, Rund-,  
Aarauer-, Façon- und  
Schul-Reisszeuge.  
Grosse Auswahl.  
Solide Bedienung.  
Illustr. Preislisten  
gratis u. franko.

### OFENFABRIK-SURSEE

IN SURSEE

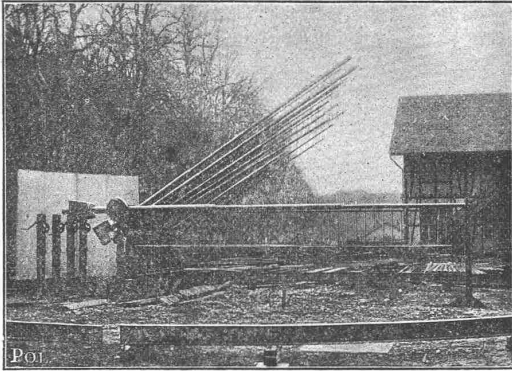
Grösste Ofenfabrik  
der Schweiz

Wasch-herde  
Illustrierte  
Prospecte gratis

## Fenster

für Wohnhäuser u. Fabriken  
liefert prompt und billig  
Berk & Eichen,  
Fensterfabrik  
Thalwil.

Gesellschaft der  
**Ludwig von Roll'schen Eisenwerke**  
 Filiale: **Giesserei Bern** liefert:



**Hebezeuge jeder Art** als: **Laufkräne**, und feste od. fahrbare **Drehkräne** für Hand- und speziell **elektrischen** Betrieb; **Aufzüge** für hydraulischen, **elektrischen**, und Transmissionsbetrieb.  
**Eisenbahnmateriale** als: **Drehscheiben** und **Schiebebahnen** für Wagen und Lokomotiven; Hand-, **Dampf-** und **elektrischer** Betrieb.  
**Weichen** für **Haupt-** u. Nebenbahnen, f. **Vignol-** u. **Rillen-Schienen**.  
**Barrieren** mit und ohne Verriegelung und Vorläuten.  
**Zahnstangenoberbau; komplette Seilbahnen** für Güter- und Personentransport. (Eigene **patentierte Systeme**.) Seit 1898 21 Touristen-Seilbahnen geliefert.

**Schleusenanlagen** für Hand- und elektrischen Antrieb. Hydraulische, automatische **Zementsteinpressen**.  
 = Angaben über zahlreiche Ausführungen, Referenzen, Projekte und Kostenvoranschläge stehen zu Diensten. =

**Westdeutsche Eisenbahn-Gesellschaft**  
 Abteilung **Steinbrüche**  
**KÖLN a. Rh., Kaiser Wilhelm-Ring 33**  
 liefert

**Ia. Weiberner Tuffstein**, gesägt auf **Diamant-Sägen** zu Verblendern etc. und Backofenplatten, sowie in **Robblöcken** und **Werksteinen** nach **Mass** und **Zeichnung**, ferner **Pflastersteine** und **Kleinschlag** aus ihren **Porphyrit-Brüchen** b. **Kreuznach** u. **Phonolith-Brüchen** b. **Brenk (Eifel)**.  
 Eigene **Bahnanschlüsse** in allen Brüchen.  
 General-**Repräsentant** für die **Schweiz**:  
**Th. Matthiessen, Regensberg (Zürich)**.

**Oeking & Co., Düsseldorf**  
**Gusstahlwerk**

fertigen **Martinstahl-** **Formguss**  
 aller Art roh und fertig bearbeitet

für **Walz- und Hammerwerke**:  
 Spindeln, Muffen, Einbaustücke, Walzenständer, Kammwalzen, Zahnräder, Sättel, Hammerbäre etc. etc.  
**Für Maschinenfabriken, Schiffswerfte, Brückenbauanstalten, Elektrizitätswerke.**  
 Zahnräder, Bagger- und Schiffsteile, Pumpenteile, Kesselteile, Polgehäuse, Presszylinder, Brückenaufleger, Pendel, Steinformen, Räder u. Radsätze etc.

**A. Borsig, Berlin-Tegel**  
**Lokomotiven für Bau-Unternehmungen**  
 jeder Bauart und Spurweite in verschiedenen Grössen stets auf Lager.

Einfache, nur bewährte Konstruktionen.  
 Aus bestem Material in solider Ausführung bei kurzen Lieferzeiten.

**Reserveteile**  
 stets vorrätig und versandbereit.  
 Sofortige Auswechselbarkeit infolge weitgehender Normalisierung.  
 Leichte Bedienung und gute Instandhaltung.

**Ia. komprimierte blanke Stahl-**  
**WELLEN**  
 Grösstes Lager. Prompte und billige Bedienung.  
**Affolter, Christen & Co., Basel.**  
 Eisen und Stähle en gros.

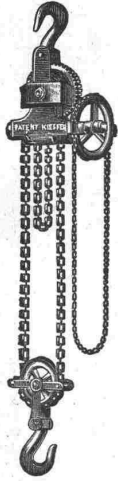
**Rordorfsche**  
**Lagerholzklammern**

liefern in verschiedenen Grössen von Fr. 4 an per 100 Stück.  
 Patentinhaber: **Gebrüder Rordorf, Zürich**, auf der Mauer 5.



# Verkauf & Vermietung

von  
Rollbahnen, Rollwagen, Baulokomotiven,  
**schiefe Ebenen,**  
Lokomobilen, Motoren, Dampfwinden,  
Zentrifugalpumpen, Bau-  
pumpen, Steinbrecher etc.



## Hebezeuge

jeder Art  
Schrauben- und Schnellflaszengüge,  
Laufkatzen, Zahnstangenwinden,  
mit Holzgehäuse oder Blechmantel,  
Kabel-, Mauer- u. hydr. Winden,  
Doppelter Material-Aufzug und Drehkräne  
für hohe Gerüste und für Baumaterialien jeder Art.

## Aufzüge

für Hand-, Dampf-, hydraulischen  
und elektr. Betrieb.

## Werkzeuge:

Pickel, Schaufeln, Hämmer etc.  
in Ia. Material

Offerten und Prospekte gratis auf Verlangen.

**FRITZ MARTI Akt.-Ges., WINTERTHUR.**

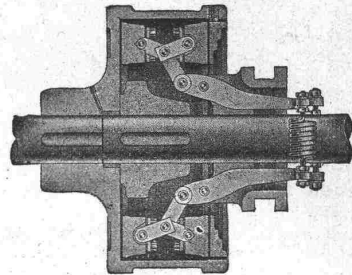
Lager und Werkstätten in Wallisellen, Bern, Yverdon.

+ Nr. 23860 **Benn's** + Nr. 23860

# Patent Reibungskupplung

ist  
**die beste — die sicherste —  
die einfachste — die billigste**  
aller existierenden Reibungskupplungen.

Man verlange Kataloge.



Normale Kupplungen  
auf Lager

Alleiniges Ausführungsrecht für die Schweiz:

Gesellschaft der  
**L. von Roll'schen Eisenwerke**  
**Eisenwerk Clus (Kt. Solothurn.)**

Abtg.: **Moderne Transmissionen.**

# Thonwerk Biebrich, A.-G.

**Biebrich a/Rhein**

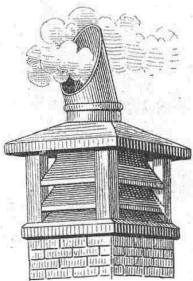
beste Referenzen und Zeugnisse aus der Schweiz,  
liefert die für den Bau und Betrieb von Gasanstalten, Zement-  
fabriken, Chemischen Fabriken, Cellulosefabriken, Schweiss-  
und Puddelwerken, Eisengiessereien, sowie für Dampfkessel-  
und sonstige Feuerungsanlagen notwendigen

## feuerfesten & säurebeständigen Produkte

Retorten, Form- u. Normalsteine, Gloverringe, Mörtel etc.

# Neu! Der Patent-Universal-Rauchsauger

von  
**Spring & Cie. in Basel, Teichgasse 5 u. 7**



saugt den Rauch **unfehlbar** aus allen, auch  
den „schlechtziehenden“ Kaminen, und  
zwar bei **jeder Witterung**, sowie bei **Sonnen-**  
oder **Nebeldruck**. Die Konstruktion beruht  
auf der Nutzbarmachung der **einfachsten**  
**physikal. Gesetze** der Reflexion der Wind-  
und Sonnenstrahlen. Daher seine Unfehlbarkeit!  
Er ist solid und dauerhaft, aus Zement, Blech oder  
Steingut gemacht, schützt das Kamin vor Ver-  
witterung, hat ein architektonisch hübsches Aus-  
sehen und ist dabei billig. Man verlange Prospekte,  
in welchem Zeugnisse und Preisliste abgedruckt  
sind, gratis und franko.

## Maschinen zum Mischen von Farben, Cement,

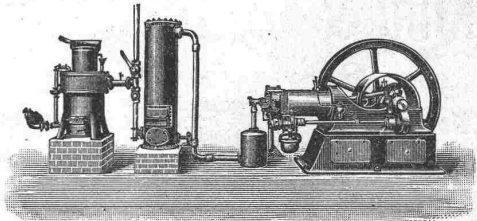
**Sand und Beton** etc. liefert als **Spezialität:**  
Fürstl. Hohenzoll. Maschinenfabrik Immendingen (Baden).



# Gasmotoren-Fabrik Deutz Filiale Zürich

Waisenhausquai 7, b. Hauptbahnhof,  
**Deutzer Motoren**

von 1/2—1200 P S und darüber  
für **Gas, Benzin, Petrol, Acetylen** etc.,  
anerkannt vorzüglichste Konstruktion  
mit **geringstem Brennstoffverbrauch.**  
Ermässigte Preise.



## Kraftgasmotoren

von 4—2000 P S. Kohlenverbrauch für nur 1 1/2—3 Cts. pro  
eff. Pferdekraftstunde. Prima Referenzen über zahlreiche in der  
Schweiz ausgeführte Anlagen von 6—300 P S.

Motoren für elektrische Beleuchtungsanlagen.  
**Benzin- und Petrol-Lokomobilen**  
**Schiffsmotoren, Motorboote.**  
**Benzin-Lokomotiven.**

65 500 Motoren im Betrieb.

**Rudolf Mosse,** Alleinige Inseratenannahme der  
Schweiz. Bauzeitung.